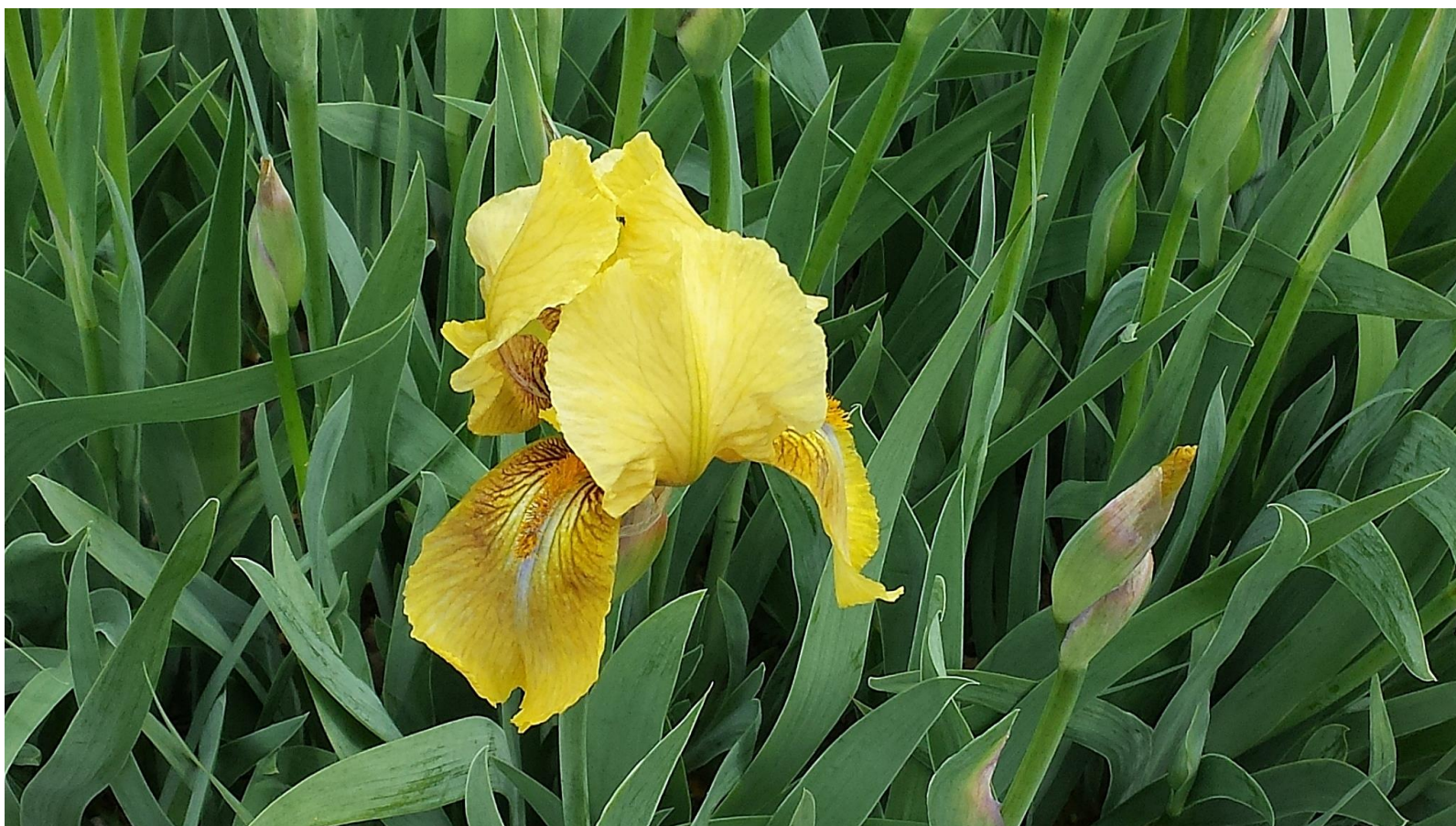


Plantes indigènes des pays slaves

Un album photo de plantes du Jardin botanique de Montréal

Claude Trudel



Introduction

Cet album présente une sélection de photos de plantes indigènes des pays slaves. Ces photos illustrent également la diversité et la richesse des collections végétales du Jardin botanique de Montréal.

Chaque plante photographiée est ainsi identifiée : nom vernaculaire en français, nom vernaculaire en anglais, nom scientifique de l'espèce en latin (genre et épithète spécifique et, s'il y a lieu, sous-espèce ou variété), nom scientifique de la famille botanique en latin. Les noms scientifiques sont écrits en italiques. Les données sur les espèces proviennent des étiquettes des plantes photographiées au Jardin botanique de Montréal, sauf certains noms vernaculaires anglais. Des synonymes sont insérés entre crochets. Par ailleurs, les noms des familles botaniques sont uniformisés d'après la base de données *Plants of the World Online*.

À titre indicatif, les pays slaves sont ainsi regroupés :

- O groupe occidental
Pologne, Slovaquie, Tchéquie
- E groupe oriental
Biélorussie, Russie d'Europe, Ukraine
- S groupe méridional
Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie,
Macédoine du Nord, Monténégro, Serbie, Slovénie.

Les pays des espèces sélectionnées sont affichés sur les cartes ou listés dans les bases de données *Euro+Med PlantBase*, *Plants of the World Online*, *World Plants*. Les données peuvent différer d'une source à l'autre. Les flores citées dans les références contiennent plusieurs descriptions d'espèces affichées dans l'album.

Les liens pointent sur les photographies affichées en haute résolution sur le site *Le monde en images*. L'album est complété par un jeu-questionnaire, des références (photographies, ressources, documentation), un index des familles botaniques, un index des noms latins (incluant des références), et une notice sur le droit d'auteur.

Liste des plantes

Acanthe de Hongrie	Bourrache	Clématite à feuilles entières	Fritillaire pintale
Achillée millefeuille	Bouton d'or	Comaret des marais	Gaillet jaune
Adiante cheveux-de-Vénus	Brunelle commune	Cornouiller mâle	Galéopsis des moissons
Adonis du printemps	Bugle rampante	Crambe à feuilles cordées	Garance des teinturiers
Agripaume cardiaque	Buglosse officinale	Cresson d'ail	Genévrier commun
Ail arrondi	Buplèvre fausse reconcule	Croix de Malte	Genêt à tiges ailées
Alkékenge	Butome à ombelle	Cytise des Alpes	Gentiane acaule
Alchémille plissée	Calamagrostide	Cytise retombant	Germadrée petit-chêne
Alpiste roseau	Calament népéta	Dactyle pelotonné	Gesse de printemps
Amarinthe trifide	Calla des marais	Daphné camélée	Géranium à grandes fleurs
Ammi commun	Camarine noire	Degenia velebitica	Glaucienne en cornet
Anémone à fleurs de narcisse	Caméline	Digitale pourpre	Glaux maritime
Angélique vraie	Campanule de Serbie	Dracocéphale de Ruysch	Globulaire à f. cordées
Anthéricum ramifié	Canneberge commune	Drave de Sibérie	Grande astrance
Anthyllide à fleurs rouges	Cardère à foulon	Edelweiss	Grande chélidoine
Arabette rampante	Carex	Edraianthus	Grande consoude
Arbre à perruques	Carline à tige courte	Épilobe à feuilles de romarin	Grande ortie
Arnica des montagnes	Carotte sauvage	Épinard du Caucase	Groseillier à maquereau
Asaret d'Europe	Casque-de-Jupiter	Épinette de Serbie	[Gros-pourpier]
Asperge verticillée	Cassandre caliculé	Érable de Norvège	→ Ficoïde glaciale
Aspérule pontique	Cerfeuil des Alpes	[Éranthe d'hiver]	Guimauve à f. de chanvre
Asphodèle fistuleux	Cerfeuil musqué	→ Hellébore d'hiver	Gypsophile rampante
Aster à feuilles d'Osiris	Cerisier à grappes	Estragon de Russie	Hélianthème commun
Astragale alpin	[Chardon bleu]	Euonymus nain	Hellébore d'hiver
Athyrie fougère-femelle	→ Oursin bleu	Eupatoire chanvrine	Hellébore noir
Aubriète deltoïde	Chardon-Marie	Euphorbe de l'Illyrie	Hiéochloé odorante
Aulne glutineux	Charme européen	Faux-nymphéa pelté	Hippuride vulgaire
Aunée	Châtaigne d'eau	Fenouil	Horminelle des Pyrénées
Aurinie des rochers	Chervis	Fenouil marin	Houblon commun
Avoine nue	Chêne sessile	Ficoïde glaciale	Hysope officinale
Bardane comestible	Chicorée sauvage	Fléole des prés	Ibérus toujours vert
Bétoine officinale	Ciguë maculée	Fougère mâle	Immortelle des sables
Berce commune	Cimicaire d'Europe	Fraisier des bois	Inule aunée
Bouleau verruqueux	Cirse hélénie	Frêne élevé	Iris des Balkans

Ivraie enivrante
Jonc épars
Joubarbe
Julienne des dames
[Laîche blanche]
→ Carex
Lamier blanc
Laurier
Ligulaire de Sibérie
Linnée boréale
Lis martagon
Lortier cornu
Lunaire annuelle
Mandragore officinale
Marronnier d'Inde
Marrube blanc
Marsilée nageante
[Massette à feuilles larges]
→ Quenouille à f. larges
Mauve des bois
Menthe verte
Mélèze de Sibérie
Mélique ciliée
Mélisse officinale
Molène noire
Muguet
Muscari à grappe
Myrte commune
Népéta
Nerprun bourdaine
Nigelle de Damas
Nivéole d'été
Noisetier de Byzance
Oeillet de Moravie

Olivier
Orme d'Arménie
Ornithogale en ombelle
Orpin blanc
Orpin jaune
Orpin rose
Oseille-épinard
Osmonde royale
Oursin bleu
Oxyrie de montagne
Panais sauvage
Panicaud géant
[Pas-d'âne]
→ Tussilage
Pastel des teinturiers
Pâquerette vivace
Pâturin des prés
Perce-neige
Persil à grosse racine
Persil des montagnes
Pet d'âne
Petit-cytise pourpre
Petite ciguë
Petite pervenche
Peuplier blanc
Phégoptère du hêtre
Pigamon à feuilles d'ancolie
Pin cembro
Pissenlit
Pivoine goutte-de-sang
Plantain moyen
Polygale faux-buis
Polystic de Braun
Populage des marais

Potamot perfolié
Potentille de Crantz
Potentille des rochers
Prêle des champs
Primevère du printemps
Pulmonaire officinale
Quenouille à feuilles larges
Radis sauvage
Raiponce de Sieber
Raisin d'ours
Renouée des Alpes
Réglisse
Reine-des-prés
Réséda des teinturiers
Rhaponticoïdes
Rhododendron ferrugineux
Roquette turque
Roseau commun
Rosier aciculaire
Rue des jardins
Salicaire commune
[Salvinie nageante]
→ Marsilée nageante
Sanguisorbe officinale
Saponaire officinale
Sarriette
Sauge officinale
Saulle des vanniers
Saxifrage paniculée
Scabieuse des champs
Scille de Sibérie
Scirpe des étangs
Scirpe incliné
Scirpe maritime

Scolyme d'Espagne
Scopolie de Carniole
Sesléria d'automne
Silène alpestre
Silène gluant
Sorbier de Mougeot
Souchet comestible
Spirée à f. de germandrée
Statice à feuilles larges
Succise des prés
Sureau noir
Tamaris très ramifié
Tanaïs en corymbes
Télékie élégant
Thélyptéride des marais
Thym serpolet
Tilleul argenté
Trèfle d'eau
Trèfle incarnat
Trolle d'Europe
Troskart maritime
Tulipe à deux fleurs
Tussilage
Valériane rouge
Verge d'or
Vergerette des Alpes
Vesce velue
Vérâtre noir
Véronique pectinée
Violette de Transylvanie
Vipérine de Russie
Waldsteinie

Acanthe de Hongrie - Achillée millefeuille - Adiante cheveux-de-Vénus - Adonis du printemps

[Acanthe de Hongrie](#) (Bear's Breeches), *Acanthus hungaricus*, *Acanthaceae* S

[Achillée millefeuille](#) (Common Yarrow), *Achillea millefolium*, *Asteraceae* O E S

[Adiante cheveux-de-Vénus](#) (Venus'-hair Fern), *Adiantum capillus-veneris*, *Pteridaceae* E S

[Adonis du printemps](#) (Spring Pheasant's-eye), *Adonis vernalis*, *Ranunculaceae* O E S



Agripaume cardiaque - Ail arrondi - Alkékenge - Alchémille plissée

[Agripaume cardiaque](#) (Common Motherwort), *Leonurus cardiaca*, Lamiaceae O E S

[Ail arrondi](#) (Round Leek), *Allium rotundum*, Amaryllidaceae O E S

[Alkékenge](#) (Chinese Lantern), *Physalis alkekengi* [*Alkekengi officinarum*], Solanaceae O E S

[Alchémille plissée](#) (Lady's Manthe), *Alchemilla plicatula*, Rosaceae S



Alpiste Roseau - Amarinthe trifide - Ammi commun - Anémone à fleurs de narcisse

[Alpiste roseau](#) (Reed Canary Grass), *Phalaris arundinacea*, *Poaceae* O E S

[Amarinthe trifide](#) (Three-Toothed Prangos), *Prangos trifida*, *Apiaceae* S

[Ammi commun](#) (Bullwort), *Ammi majus*, *Apiaceae* S

[Anémone à fleurs de narcisse](#) (Narcissus Anemone), *Anemone narcissiflora* subsp. *fasciculata* [*Anemonastrum fasciculatum*], *Ranunculaceae* E



Angélique vraie - Anthéricum ramifié - Anthyllide à fleurs rouges - Arabette rampante

Angélique vraie (Garden Angelica), *Angelica archangelica*, *Apiaceae* O E

Anthéricum ramifié (Branched St Bernard's-lily), *Anthericum ramosum*, *Asparagaceae* O E S

Anthyllide à fleurs rouges (Kidney Vetch), *Anthyllis coccinea* [*Anthyllis vulneraria* subsp. *vulneraria*], *Fabaceae* O E

Arabette rampante (Rockcress), *Arabis procurrens*, *Brassicaceae* S



Arbre à perruques - Arnica des montagnes - Asaret d'Europe - Asperge verticillée

[Arbre à perruques](#) (European Smoketree), *Cotinus coggygria*, Anacardiaceae O E S

[Arnica des montagnes](#) (Mountain Arnica), *Arnica montana*, Asteraceae O E S

[Asaret d'Europe](#) (Asarabacca), *Asarum europaeum*, Aristolochiaceae O E S

[Asperge verticillée](#) (Whorled Asparagus), *Asparagus verticillatus*, Asparagaceae E S



Aspérule pontique - Asphodèle fistuleux - Aster à feuilles d'Osyris - Astragale alpin

[Aspérule pontique](#) (Woodruff), *Asperula pontica* [*Cynanchica pontica*], Rubiaceae E

[Asphodèle fistuleux](#) (Onionweed), *Asphodelus fistulosus*, Asphodelaceae S

[Aster à feuilles d'Osyris](#) (Goldilocks), *Aster linosyris* [*Galatella linosyris*], Asteraceae O E S

[Astragale alpin](#) (Alpine Milkvetch), *Astragalus alpinus*, Fabaceae O E S



Athyrie fougère-femelle - Aubriète deltoïde - Aulne glutineux - Aunée

[Athyrie fougère-femelle](#) (Lady Fern), *Athyrium filix-femina*, Aspleniaceae O E S

[Aubriète deltoïde](#) (Lilacbush), *Aubrieta intermedia*, Brassicaceae S

[Aulne glutineux](#) (European Alde), *Alnus glutinosa*, Betulaceae O E S

[Aunée](#) (Hairy Fleabane), *Pentanema oculus-christi*, Asteraceae O E S



Aurinie des rochers - Avoine nue - Bardane comestible - Bétoine officinale

[Aurinie des rochers](#) (Basket-of-gold), *Aurinia saxatilis*, Brassicaceae O E S

[Avoine nue](#) (Naked Oat), *Avena nuda*, Poaceae O S

[Bardane comestible](#) (Edible Burdock), *Arctium lappa*, Asteraceae O E S

[Bétoine officinale](#) (Wood Betony), *Stachys officinalis*, Lamiaceae O E S



Berce commune - Bouleau verruqueux - Bourrache - Bouton d'or

Berce commune (Meadow Cow Parsnip), *Heracleum sphondylium*, Apiaceae O E S

Bouleau verruqueux (European White Birch), *Betula pendula*, Betulaceae O E S

Bourrache (Borage), *Borago officinalis*, Boraginaceae S

Bouton d'or (Buttercup), *Ranunculus acris*, Ranunculaceae O E S



Brunelle commune - Bugle rampante - Buglosse officinale - Buplèvre fausse reconcule

Brunelle commune (Common Self-heal), *Prunella vulgaris*, *Lamiaceae* O E S

Bugle rampante (Creeping Bugleweed), *Ajuga reptans*, *Lamiaceae* O E S

Buglosse officinale (Common Bugloss), *Anchusa officinalis*, *Boraginaceae* O E S

Buplèvre fausse reconcule (*Ranunculus Hare's Ear*), *Bupleurum ranunculoides*, *Apiaceae* O S



Butome à ombelle - Calamagrostide - Calament népéta - Calla des marais

Butome à ombelle (Flowering-rush), *Butomus umbellatus*, *Butomaceae* O E S

Calamagrostide (Reed Grass), *Calamagrostis brachytricha* [*Calamagrostis arundinacea*], *Poaceae* O E S

Calament népéta (Lesser Calamint), *Clinopodium nepeta*, *Lamiaceae* E S

Calla des marais (Wild Calla), *Calla palustris*, *Araceae* O E



Camarine noire - Caméline - Campanule de Serbie - Canneberge commune

[Camarine noire](#) (Black Crowberry), *Empetrum nigrum*, *Ericaceae* O E S

[Caméline](#) (False Flax), *Camelina sativa*, *Brassicaceae* E S

[Campanule de Serbie](#) (Serbian Bellflower), *Campanula poscharskyana*, *Campanulaceae* S

[Canneberge commune](#) (Small Cranberry), *Vaccinium oxycoccos*, *Ericaceae* O E S



Cardère à foulon - Carex - Carline à tige courte - Carotte sauvage

[Cardère à foulon](#) (Fuller's Teasel), *Dipsacus sativus*, Caprifoliaceae S

[Carex](#) [Laîche blanche] (Sedge), *Carex alba*, Cyperaceae O E S

[Carline à tige courte](#) (Stemless Carline Thistle), *Carlina acaulis*, Asteraceae O E S

[Carotte sauvage](#) (Wild Carrot), *Daucus carota*, Apiaceae O E S



Casque-de-Jupiter - Cassandre caliculé - Cerfeuil des Alpes - Cerfeuil musqué

[Casque-de-Jupiter](#) (Common Monkshood), *Aconitum napellus*, *Ranunculaceae* O S

[Cassandre caliculé](#) (Leatherleaf), *Chamaedaphne calyculata*, *Ericaceae* O E

[Cerfeuil des Alpes](#) (Baldmoney), *Meum athamanticum*, *Apiaceae* O S

[Cerfeuil musqué](#) (Sweet Cicery), *Myrrhis odorata*, *Apiaceae* S



Cerisier à grappes - Chardon-Marie - Charme européen - Châtaigne d'eau

[Cerisier à grappes](#) (Bird Cherry Tree), *Prunus padus*, Rosaceae O E S

[Chardon-Marie](#) (St. Mary's Thistle), *Silybum marianum*, Asteraceae O E S

[Charme européen](#) (European Hornbeam), *Carpinus betulus*, Betulaceae O E S

[Châtaigne d'eau](#) (Water Chestnut), *Trapa natans*, Lythraceae O E S



Chervis - Chêne sessile - Chicorée sauvage - Ciguë maculée

Chervis (Skirret), *Sium sisarum*, Apiaceae E S

Chêne sessile (Sessile Oak), *Quercus petraea*, Fagaceae O E S

Chicorée sauvage (Wild Chicory), *Cichorium intybus*, Asteraceae O E S

Ciguë maculée (Poison-hemlock), *Conium maculatum*, Apiaceae O E S



Cimicaire d'Europe - Cirse hélénie - Clématite à feuilles entières - Comaret des marais

Cimicaire d'Europe (European Bugbane), *Actaea europaea*, *Ranunculaceae* O E

Cirse hélénie (Melancholy Thistle), *Cirsium helenioides* [*Cirsium heterophyllum*], *Asteraceae* O E S

Clématite à feuilles entières (Solitary Clematis), *Clematis integrifolia*, *Ranunculaceae* O E S

Comaret des marais (Marsh Cinquefoil), *Comarum palustre*, *Rosaceae* O E S



Cornouiller mâle - Crambe à feuilles cordées - Cresson d'ail - Croix de Malte

[Cornouiller mâle](#) (Cornelian Cherry Dogwood), *Cornus mas*, *Cornaceae* O E S

[Crambe à feuilles cordées](#) (Colewort), *Crambe cordifolia*, *Brassicaceae* E

[Cresson d'ail](#) (Garlic Cress), *Peltaria alliacea*, *Brassicaceae* S

[Croix de Malte](#) (Maltese Cross), *Silene chalcedonica*, *Caryophyllaceae* E



Cytise des Alpes - Cytise retombant - Dactyle pelotonné - Daphné camélee

[Cytise des Alpes](#) (Scotch Laburnum), *Laburnum alpinum*, Fabaceae O S

[Cytise retombant](#) (Prostrate Broom), *Cytisus decumbens*, Fabaceae S

[Dactyle pelotonné](#) (Orchard Grass), *Dactylis glomerata*, Poaceae O E S

[Daphné camélee](#) (Garland Flower), *Daphne cneorum* var. *verlotii* [*Daphne cneorum* subsp. *cneorum*], Thymelaeaceae O E S



Degenia velebitica - Digitale pourpre - Dracocéphale de Ruysch - Drave de Sibérie

[Degenia velebitica](#) (*Degenia Velebitica*), *Degenia velebitica*, *Brassicaceae* S

[Digitale pourpre](#) (Purple Foxglove), *Digitalis purpurea*, *Plantaginaceae* O

[Dracocéphale de Ruysch](#) (Siberian Dradon's Head), *Dracocephalum ruyschiana*, *Lamiaceae* O E

[Drave de Sibérie](#) (Siberian Draba), *Draba sibirica*, *Brassicaceae* E



Edelweiss - Edraianthus - Épilobe à feuilles de romarin - Épinard du Caucase

[Edelweiss](#) (Edelweiss), *Leontopodium nivale* subsp. *alpinum*, Asteraceae O E S

[Edraianthus](#) (Grassy Bells), *Edraianthus graminifolius*, Campanulaceae S

[Épilobe à feuilles de romarin](#) (Dodoens' Willowherb), *Epilobium dodonaei*, Onagraceae O E S

[Épinard du Caucase](#) (Caucasian Spinach), *Hablitzia tamnoides*, Amaranthaceae E



Épinette de Serbie - Érable de Norvège - Estragon de Russie - Euonymus nain

[Épinette de Serbie](#) (Serbian Spruce), *Picea omorika*, Pinaceae S

[Érable de Norvège](#) (Norway Maple), *Acer platanoides*, Sapindaceae O E S

[Estragon de Russie](#) (Russian Tarragon), *Artemisia dracunculus*, Asteraceae E

[Euonymus nain](#) (Dward Euonymus), *Euonymus nanus*, Celastraceae E



Eupatoire chanvrine - Euphorbe de l'Illyrie - Faux-nymphéa pelté - Fenouil

Eupatoire chanvrine (Hemp Agrimony), *Eupatorium cannabinum*, Asteraceae O E S

Euphorbe de l'Illyrie (Illyria Spurge), *Euphorbia illirica*, Euphorbiaceae O E S

Faux-nymphéa pelté (Yellow Floatingheart), *Nymphoides peltata*, Menyanthaceae O E S

Fenouil (Fennel), *Foeniculum vulgare*, Apiaceae E S



Fenouil marin - Ficoïde glaciale - Fléole des prés - Fougère mâle

[Fenouil marin](#) (Samphire), *Crithmum maritimum*, *Apiaceae* E S

[Ficoïde glaciale](#) [Gros-pourpier] (Common Iceplant), *Mesembryanthemum crystallinum*, *Aizoaceae* S

[Fléole des prés](#) (Common Timothy), *Phleum pratense*, *Poaceae* O E S

[Fougère mâle](#) (Male Fern), *Dryopteris filix-mas*, *Polypodaceae* O E S



Fraisier des bois - Frêne élevé - Fritillaire pintale - Gaillet jaune

[Fraisier des bois](#) (Wild Strawberry), *Fragaria vesca*, Rosaceae O E S

[Frêne élevé](#) (European Ash), *Fraxinus excelsior*, Oleaceae O E S

[Fritillaire pintale](#) (Snake's head Fritillary), *Fritillaria meleagris*, Liliaceae O E S

[Gaillet jaune](#) (Yellow Bedstraw), *Galium verum*, Rubiaceae O E S



Galéopsis des moissons - Garance des teinturiers - Genévrier commun - Genêt à tiges ailées

Galéopsis des moissons (Downy Hemp-nettle), *Galeopsis segetum*, Lamiaceae S

Garance des teinturiers (Dyer's Madder), *Rubia tinctorum*, Rubiaceae E S

Genévrier commun (Common Juniper), *Juniperus communis*, Cupressaceae O E S

Genêt à tiges ailées (Winged Broom), *Genista sagittalis*, Fabaceae O E S



Gentiane acaule - Germandrée petit-chêne - Gesse de printemps - Géranium   grandes fleurs

Gentiane acaule (Stemless Gentian), *Gentiana acaulis*, *Gentianaceae* O E S

Germandrée petit-chêne (Wall Germander), *Teucrium chamaedrys*, *Lamiaceae* O E S

Gesse de printemps (Spring Vetch), *Lathyrus vernus*, *Fabaceae* O E S

G ranium   grandes fleurs (Large-flowered Cranesbill), *Geranium platypetalum*, *Geraniaceae* E



Glaucienne en cornet - Glaux maritime - Globulaire à feuilles cordées - Grande astrance

[Glaucienne en cornet](#) (Blackspot Hornpoppy), *Glaucium corniculatum*, *Papaveraceae* E S

[Glaux maritime](#) (Sea Milkwort), *Lysimachia maritima*, *Primulaceae* O E S

[Globulaire à feuilles cordées](#) (Heart-leaved Globe Daisy), *Globularia cordifolia*, *Plantaginaceae* O S

[Grande astrance](#) (Greater Masterwort), *Astrantia major*, *Apiaceae* O E S



Grande chélidoine - Grande consoude - Grande ortie - Groseillier à maquereau

Grande chélidoine (Greater Celandine), *Chelidonium majus*, *Papaveraceae* O E S

Grande consoude (Common Comfrey), *Symphytum officinale*, *Boraginaceae* O E S

Grande ortie (Common Nettle), *Urtica dioica*, *Urticaceae* O E S

Groseillier à maquereau (European Gooseberry), *Ribes uva-crispa*, *Grossulariaceae* O E S



Guimauve à feuilles de chanvre - Gypsophile rampante - Hélianthème commun - Hellébore d'hiver

[Guimauve à feuilles de chanvre](#) (Hemp-leaved Mallow), *Althaea cannabina*, *Malvaceae* O E S

[Gypsophile rampante](#) (Creeping Baby's-breath), *Gypsophila repens*, *Caryophyllaceae* O S

[Hélianthème commun](#) (Common Rock-rose), *Helianthemum nummularium*, *Cistaceae* O E S

[Hellébore d'hiver](#) [Éranthe d'hiver] (Winter Aconite), *Eranthis hyemalis*, *Ranunculaceae* S



Hellébore noir - Hiérochloé odorante - Hippuride vulgaire - Horminelle des Pyrénées

Hellébore noir (Black Hellebore), *Helleborus niger*, *Ranunculaceae* S

Hiérochloé odorante (Vanilla Sweetgrass), *Anthoxanthum nitens*, *Poaceae* O E

Hippuride vulgaire (Common Mare's Tail), *Hippuris vulgaris*, *Plantaginaceae* O E S

Horminelle des Pyrénées (Dragon-mouth), *Horminum pyrenaicum*, *Lamiaceae* S



Houblon commun - Hysope officinale - Ibéris toujours vert - Immortelle des sables

[Houblon commun](#) (Common Hop), *Humulus lupulus*, *Cannabaceae* O E S

[Hysope officinale](#) (Hyssop), *Hyssopus officinalis*, *Lamiaceae* O E S

[Ibéris toujours vert](#) (Evergreen Candytuft), *Iberis sempervirens*, *Brassicaceae* S

[Immortelle des sables](#) (Everlasting Flower), *Helichrysum aucheri*, *Asteraceae* E



Inule aunée - Iris des Balkans - Ivraie enivrante - Jonc épars

[Inule aunée](#) (Elecampane), *Inula helenium*, Asteraceae E S

[Iris des Balkans](#) (Balkan Iris), *Iris reichenbachii*, Iridaceae S

[Ivraie enivrante](#) (Darnel), *Lolium temulentum*, Poaceae O E S

[Jonc épars](#) (Junco), *Juncus effusus*, Juncaceae O E S



Joubarbe - Julienne des dames - Lamier blanc - Laurier

[Joubarbe](#) (Houseleek), *Sempervivum marmoratum*, Crassulaceae O E S

[Julienne des dames](#) (Dame's Rocket), *Hesperis matronalis*, Brassicaceae O E S

[Lamier blanc](#) (White Dead-nettle), *Lamium album*, Lamiaceae O E S

[Laurier](#) (Laurel), *Laurus nobilis*, Lauraceae S



Ligulaire de Sibérie - Linnée boréale - Lis martagon - Lortier cornu

[Ligulaire de Sibérie](#) (Siberian Ligularia), *Ligularia sibirica*, Asteraceae O E S

[Linnée boréale](#) (Twin Flower), *Linnaea borealis*, Caprifoliaceae O E S

[Lis martagon](#) (Turk's-cap Lily), *Lilium martagon* var. *album* [*Lilium martagon* var. *martagon*], Liliaceae O E S

[Lortier cornu](#) (Bird's Foot Trefoil), *Lotus corniculatus*, Fabaceae O E S



Lunaire annuelle - Mandragore officinale - Marronnier d'Inde - Marrube blanc

[Lunaire annuelle](#) (Silver Dollar Plant), *Lunaria annua*, Brassicaceae S

[Mandragore officinale](#) (Mandrake), *Mandragora officinarum*, Solanaceae S

[Marronnier d'Inde](#) (Horse Chestnut), *Aesculus hippocastanum*, Sapindaceae S

[Marrube blanc](#) (White Horehound), *Marrubium vulgare*, Lamiaceae O E S



Marsilée nageante - Mauve des bois - Menthe verte - Mélèze de Sibérie

[Marsilée nageante](#) [Salvinie nageante] (Fern), *Salvinia natans*, *Salviniaceae* O E S

[Mauve des bois](#) (High Mallow), *Malva sylvestris*, *Malvaceae* O E S

[Menthe verte](#) (Spearmint), *Mentha spicata*, *Lamiaceae* O E S

[Mélèze de Sibérie](#) (Siberian Larch), *Larix sibirica*, *Pinaceae* E



Mélique ciliée - Mélisse officinale - Molène noire - Muguet

[Mélique ciliée](#) (Silky Spike Melic), *Melica ciliata*, *Poaceae* O E S

[Mélisse officinale](#) (Lemon Balm), *Melissa officinalis*, *Lamiaceae* S

[Molène noire](#) (Black Mullein), *Verbascum nigrum*, *Scrophulariaceae* O E S

[Muguet](#) (Lily-of-the-valley), *Convallaria majalis*, *Asparagaceae* O E S



Muscari à grappe - Myrte commune - Népéta - Nerprun bourdaine

[Muscari à grappe](#) (Common Grape Hyacinth), *Muscari neglectum*, *Asparagaceae* O E S

[Myrte commune](#) (Common Myrte), *Myrtus communis*, *Myrtaceae* S

[Népéta](#) (Naked Catmint), *Nepeta nuda*, *Lamiaceae* O E S

[Nerprun bourdaine](#) (Glossy Buckthorn), *Frangula alnus*, *Rhamnaceae* O E S



Nigelle de Damas - Nivéole d'été - Noisetier de Byzance - Oeillet de Moravie

[Nigelle de Damas](#) (Love-in-a-mist), *Nigella damascena*, Ranunculaceae E S

[Nivéole d'été](#) (Summer Snowflake), *Leucojum aestivum*, Amaryllidaceae O E S

[Noisetier de Byzance](#) (Turkish Hazel), *Corylus colurna*, Betulaceae E S

[Oeillet de Moravie](#) (Moravian Pink), *Dianthus moravicus* [*Dianthus praecox* subsp. *lumnitzeri*], Caryophyllaceae O



Olivier - Orme d'Arménie - Ornithogale en ombelle - Orpin blanc

Olivier (Olive Tree), *Olea europaea* subsp. *europaea*, *Oleaceae* S

Orme d'Arménie (Elm), *Ulmus elliptica*, *Ulmaceae* E

Ornithogale en ombelle (Common Star-of-Bethlehem), *Ornithogalum umbellatum*, *Asparagaceae* O E S

Orpin blanc (White Stonecrop), *Sedum album*, *Crassulaceae* O E S



Orpin jaune - Orpin rose - Oseille-épinard - Osmonde royale

[Orpin jaune](#) (Stonecrop), *Petrosedum rupestre*, Crassulaceae O S

[Orpin rose](#) (Roseroot), *Rhodiola rosea*, Crassulaceae O E S

[Oseille-épinard](#) (Spinach Dock), *Rumex patientia*, Polygonaceae O E S

[Osmonde royale](#) (Royal Fern), *Osmunda regalis*, Osmundaceae O E S



Oursin bleu - Oxyrie de montagne - Panais sauvage - Panicaut géant

[Oursin bleu](#) [Chardon bleu] (Southern Globethistle), *Echinops ritro*, Asteraceae O E S

[Oxyrie de montagne](#) (Mountain Sorrel), *Oxyria digyna*, Polygonaceae O E S

[Panais sauvage](#) (Wild Parsnip), *Pastinaca sativa*, Apiaceae O E S

[Panicaut géant](#) (Miss Willmott's Ghost), *Eryngium giganteum*, Apiaceae E



Pastel des teinturiers - Pâquerette vivace - Pâturin des prés - Perce-neige

Pastel des teinturiers (Dyer's Woad), *Isatis tinctoria*, Brassicaceae E S

Pâquerette vivace (English Daisy), *Bellis perennis*, Asteraceae O E S

Pâturin des prés (Kentucky Bluegrass), *Poa pratensis*, Poaceae O E S

Perce-neige (Snowdrop), *Galanthus elwesii*, Amaryllidaceae E S



Persil à grosse racine - Persil des montagnes - Pet d'âne - Petit-cytise pourpre

[Persil à grosse racine](#) (Turnip-rooted Parsley), *Petroselinum crispum* var. *radicosum* [*P. crispum* subsp. *crispum*], Apiaceae S

[Persil des montagnes](#) (Mountain Parsley), *Peucedanum oreoselinum*, Apiaceae O E S

[Pet d'âne](#) (Giant Thistle), *Onopordum acanthium*, Asteraceae O E S

[Petit-cytise pourpre](#) (Purple Broom), *Chamaecytisus purpureus*, Fabaceae S



Petite ciguë - Petite pervenche - Peuplier blanc - Phégoptère du hêtre

[Petite ciguë](#) (Fool's Parsley), *Aethusa cynapium*, Apiaceae O E S

[Petite pervenche](#) (Lesser Periwinkle), *Vinca minor*, Apocynaceae O E S

[Peuplier blanc](#) (White Poplar), *Populus alba*, Salicaceae O E S

[Phégoptère du hêtre](#) (Beech Fern), *Phegopteris connectilis*, Aspleniaceae O E S



Pigamon à feuilles d'ancolie - Pin cembro - Pissenlit - Pivoine goutte-de-sang

[Pigamon à feuilles d'ancolie](#) (Meadow Rue), *Thalictrum aquilegiifolium*, Ranunculaceae O E S

[Pin cembro](#) (Swiss Stone Pine), *Pinus cembra*, Pinaceae O E S

[Pissenlit](#) (Dandelion), *Taraxacum officinale*, Asteraceae O E S

[Pivoine goutte-de-sang](#) (Fernleaf Peony), *Paeonia tenuifolia*, Paeoniaceae E S



Plantain moyen - Polygale faux-buis - Polystic de Braun - Populage des marais

Plantain moyen (Hoary Plantain), *Plantago media*, Plantaginaceae O E S

Polygale faux-buis (Milkwort), *Polygala chamaebuxus*, Polygalaceae O S

Polystic de Braun (Braun's Holly Fern), *Polystichum braunii*, Polypodiaceae O E S

Populage des marais (Yellow Marsh Marigold), *Caltha palustris*, Ranunculaceae O E S



Potamot perfolié - Potentille de Crantz - Potentille des rochers - Prêle des champs

Potamot perfolié (Clasping-leaved Pondweed), *Potamogeton perfoliatus*, *Potamogetonaceae* O E S

Potentille de Crantz (Alpine Cinquefoil), *Potentilla crantzii*, *Rosaceae* O E S

Potentille des rochers (Rock Cinquefoil), *Drymocallis rupestris*, *Rosaceae* O E S

Prêle des champs (Field Horsetail), *Equisetum arvense*, *Equisetaceae* O E S



Primevère du printemps - Pulmonaire officinale - Quenouille à feuilles larges - Radis sauvage

[Primevère du printemps](#) (Cowslip), *Primula veris*, *Primulaceae* O E S

[Pulmonaire officinale](#) (Common Lungwort), *Pulmonaria officinalis*, *Boraginaceae* O E S

[Quenouille à feuilles larges](#) [Massette à feuilles larges] (Broad-leaved Cattail), *Typha latifolia*, *Typhaceae* O E S

[Radis sauvage](#) (Wild Radish), *Raphanus raphanistrum*, *Brassicaceae* O E S



Raiponce de Sieber - Raisin d'ours - Renouée des Alpes - Réglisse

[Raiponce de Sieber](#) (Horned Rampion), *Phyteuma sieberi*, *Campanulaceae* S

[Raisin d'ours](#) (Common Bearberry), *Arctostaphylos uva-ursi*, *Ericaceae* O E S

[Renouée des Alpes](#) (Alpine Knotweed), *Persicaria alpina* [*Koenigia alpina*], *Polygonaceae* E S

[Réglisse](#) (Licorice), *Glycyrrhiza glabra*, *Fabaceae* E S



Reine-des-prés - Réséda des teinturiers - Rhaponticoides - Rhododendron ferrugineux

[Reine-des-prés](#) (Queen-of-the-Meadow), *Filipendula ulmaria* var. *denudata* [*F. ulmaria* subsp. *ulmaria*], Rosaceae O E S

[Réséda des teinturiers](#) (Dyer's Rocket), *Reseda luteola*, Resedaceae O E S

[Rhaponticoides](#) (Rhaponticoides), *Rhaponticoides ruthenica*, Asteraceae E

[Rhododendron ferrugineux](#) (Alpen Rose), *Rhododendron ferrugineum*, Ericaceae O S



Roquette turque - Roseau commun - Rosier aciculaire - Rue des jardins

[Roquette turque](#) (Turkish Rocket), *Bunias orientalis*, *Brassicaceae* O E S

[Roseau commun](#) (Common Reed), *Phragmites australis*, *Poaceae* O E S

[Rosier aciculaire](#) (Prickly Rose), *Rosa acicularis*, *Rosaceae* E

[Rue des jardins](#) (Common Rue), *Ruta graveolens*, *Rutaceae* S



Salicaire commune - Sanguisorbe officinale - Saponaire officinale - Sarriette

[Salicaire commune](#) (Purple Loosestrife), *Lythrum salicaria*, *Lythraceae* O E S

[Sanguisorbe officinale](#) (Great Burnet), *Sanguisorba officinalis*, *Rosaceae* O E S

[Saponaire officinale](#) (Soapwort), *Saponaria officinalis*, *Caryophyllaceae* O E S

[Sarriette](#) (Savory), *Satureja kitaibelii*, *Lamiaceae* S



Sauge officinale - Saule des vanniers - Saxifrage paniculée - Scabieuse des champs

Sauge officinale (Common Sage), *Salvia officinalis*, Lamiaceae S

Saule des vanniers (Common Osier), *Salix viminalis*, Salicaceae O E S

Saxifrage paniculée (Alpine Saxifrage), *Saxifraga paniculata*, Saxifragaceae O E S

Scabieuse des champs (Field Scabius), *Knautia arvensis* [*Scabiosa arvensis*], Caprifoliaceae O E S



Scille de Sibérie - Scirpe des étangs - Scirpe incliné - Scirpe maritime

Scille de Sibérie (Siberian Squill), *Scilla siberica*, Asparagaceae E

Scirpe des étangs (Softstem Bulrush), *Schoenoplectus tabernaemontani*, Cyperaceae O E S

Scirpe incliné (Low Bulrush), *Isolepis cernua*, Cyperaceae S

Scirpe maritime (Saltmarsh Bulrush), *Bolboschoenus maritimus*, Cyperaceae O E S



Scolyme d'Espagne - Scopolie de Carniole - Sosléria d'automne - Silène alpestre

[Scolyme d'Espagne](#) (Spanish Oyster Plant), *Scolymus hispanicus*, Asteraceae E S

[Scopolie de Carniole](#) (European Scopolia), *Scopolia carniolica*, Solanaceae O E S

[Sosléria d'automne](#) (Autumn Moor Grass), *Sesleria autumnalis*, Poaceae S

[Silène alpestre](#) (Alpine Campion), *Heliosperma alpestre*, Caryophyllacea E S



Silène gluant - Sorbier de Mougeot - Souchet comestible - Spirée à feuille de germandrée

[Silène gluant](#) (Clammy Campion), *Viscaria vulgaris*, Caryophyllaceae O E S

[Sorbier de Mougeot](#) (Mougeot's Whitebeam), *Hedlundia mougeotii* [*Sorbus mougeotii*], Rosaceae S

[Souchet comestible](#) (Yellow Nutsedge), *Cyperus esculentus*, Cyperaceae E S

[Spirée à feuille de germandrée](#) (Germander Meadowsweet), *Spiraea chamaedryfolia*, Rosaceae S



Statice à feuilles larges - Succise des prés - Sureau noir - Tamaris très ramifié

Statice à feuilles larges (Sea Lavender), *Limonium latifolium* [*Limonium platyphyllum*], *Plumbaginaceae* E S

Succise des prés (Devil's-dit Scabious), *Succisa pratensis*, *Caprifoliaceae* O E S

Sureau noir (Black Elderberry), *Sambucus nigra*, *Adoxaceae* O E S

Tamaris très ramifié (Saltcedar), *Tamarix ramosissima*, *Tamaricaceae* E S



Tanaisie en corymbes - Télésie élégant - Thélyptéride des marais - Thym serpolet

[Tanaisie en corymbes](#) (Corymflower Tansy), *Tanacetum corymbosum* subsp. *corymbosum*, Asteraceae O E S

[Télésie élégant](#) (Yellow Oxeye), *Telekia speciosa*, Asteraceae O E S

[Thélyptéride des marais](#) (Marsh Fern), *Thelypteris palustris*, Aspleniaceae O E S

[Thym serpolet](#) (Wild Thyme), *Thymus serpyllum*, Lamiaceae O E



Tilleul argenté - Trèfle d'eau - Trèfle incarnat - Trolle d'Europe

Tilleul argenté (Silver Lime), *Tilia tomentosa*, *Malvaceae* E S

Trèfle d'eau (Bogbean), *Menyanthes trifoliata*, *Menyanthaceae* O E S

Trèfle incarnat (Crimson Clover), *Trifolium incarnatum*, *Fabaceae* O E S

Trolle d'Europe (European Globeflower), *Trollius europaeus*, *Ranunculaceae* O E S



Troscart maritime - Tulipe à deux fleurs - Tussilage - Valériane rouge

[Troscart maritime](#) (Seaside Arrowgrass), *Triglochin maritima*, Juncaginaceae O E S

[Tulipe à deux fleurs](#) (Two-flowered Tulip), *Tulipa biflora*, Liliaceae E S

[Tussilage](#) [Pas-d'âne] (Coltsfoot), *Tussilago farfara*, Asteraceae O E S

[Valériane rouge](#) (Red Valerian), *Centranthus ruber* [*Valeriana rubra*], Caprifoliaceae S



Verge d'or - Vergerette des Alpes - Vesce velue - Vêrâtre noir

Verge d'or (Goldenrod), *Solidago virgaurea* subsp. *minuta*, Asteraceae O E S

Vergerette des Alpes (Alpine Fleabane), *Erigeron alpinus*, Asteraceae O E S

Vesce velue (Hairy Vetch), *Vicia villosa*, Fabaceae O E S

Vêrâtre noir (Black False Helleborine), *Veratrum nigrum*, Melanthiaceae O E S



Véronique pectinée - Violette de Transylvanie - Vipérine de Russie - Waldsteinie

[Véronique pectinée](#) (Comb Speedwell), *Veronica pectinata*, Plantaginaceae S

[Violette de Transylvanie](#) (Transylvanian Violet), *Viola jooi*, Violaceae E

[Vipérine de Russie](#) (Echium), *Pontechium maculatum* [*Echium maculatum*], Boraginaceae O E S

[Waldsteinie](#) (Waldsteinia), *Waldsteinia ternata*, Rosaceae O E S



Jeu-questionnaire

Sauriez-vous identifier ces neuf espèces? Réponses sur la dernière page.



Références

PHOTOGRAPHIES

Le monde en images (CCDMD)

La [Collection de Claude Trudel](#) compte plusieurs milliers de photographies en libre accès. Les photos originales ont une résolution de 2048 x 1152 pixels, mais elles sont aussi disponibles aux formats 320 x 180 pixels, 800 x 450 pixels, 1024 x 576 pixels et 1920 x 1080 pixels. Les photographies peuvent être vues individuellement ou en diaporama. Sous une licence CC BY-NC-SA, les photographies peuvent être utilisées gratuitement à des fins éducatives non commerciales.

Livres numériques de l'auteur (CCDMD)

[Écorces d'arbres et d'arbustes](#)
[Familles botaniques](#)
[Orchidées en fleurs](#)
[Plantes à fleurs](#)
[Plantes alimentaires](#)

[Plantes d'intérieur](#)
[Plantes de Chine](#)
[Plantes de France](#)
[Plantes envahissantes](#)

[Plantes indigènes du Québec](#)
[Plantes introduites au Québec](#)
[Plantes ornementales](#)
[Plantes traditionnelles](#)
[Plantes tropicales](#)

RESSOURCES

Le [Jardin botanique de Montréal](#) compte 22 000 espèces et cultivars de plantes de tous les continents. Ces plantes sont réparties dans une trentaine de jardins thématiques, les dix serres d'exposition et le vaste arboretum. Un comptoir de renseignements horticoles et la bibliothèque sont situés dans l'Édifice Marie-Victorin. La boutique Orchidée propose des volumes sur le monde végétal, des plantes et des objets divers.

La salle d'exposition du Centre sur la biodiversité de l'Université de Montréal est ouverte au public. Des visites guidées sont aussi offertes, dont celle du prestigieux Herbar Marie-Victorin (IRBV) qui compte plusieurs centaines de milliers de spécimens.

Les [Amis du Jardin botanique de Montréal](#) publient la revue grand public [Quatre-temps](#), le magazine jeunesse [Flore alors!](#) et une [infolettre](#) mensuelle. Les AJBM proposent une foule d'activités, dont des visites guidées, des conférences, des cours, des ateliers et des excursions.

DOCUMENTATION

Bases de données

[Euro+Med PlantBase](#) (EMPB). - European Distributed Institute of Taxonomy (EDIT).

[Plants of the World Online](#) (POWO). - Royal Botanic Gardens, Kew.

[World Plants](#) - Michael Hassler, en coopération avec la base de données [Catalogue of Life](#) (COL).

Remarques. [1] Les pays de l'ex-Tchécoslovaquie et de l'ex-Yougoslavie ne figurent pas toujours séparément sur les cartes ou les listes affichées dans ces bases de données. [2] Les regroupements de pays (O, E, S) indiqués dans l'album sont basés sur les données de *Plants of the World Online*.

Flores

[Flora of Russia](#). [Volume 1]. - Traduit du russe en anglais. - Rotterdam (Pays-Bas) : A.A.Balkema Publishers, 1999. - Version numérique : Washington (USA) : Biodiversity Heritage Library / Smithsonian Libraries, 2011. - [L'introduction présente un historique des flores de la Russie d'Europe depuis la fin du 19e siècle.]

[Flora of the USSR](#). - 31 volumes [1934-1964]. - Traduit du russe en anglais. - Version numérique : Washington (USA) : Biodiversity Heritage Library / Smithsonian Libraries, 2010. - [Les volumes 1-30 présentent les descriptions des espèces. Le volume 31 contient les index cumulatifs des volumes précédents.]

Zharsky, Edvard. - [Botany](#). - [1984]. - Internet Encyclopedia of Ukraine. - Canadian Institute of Ukrainian Studies. - [L'article présente un historique des études botaniques et des flores d'Ukraine depuis le 16e siècle.]

♦ Livres francophones présentant plusieurs descriptions d'espèces affichées dans l'album :

Marie-Victorin, frère. - Flore laurentienne. - Illustrée par frère Alexandre. - 3e édition mise à jour et annotée par Luc Brouillet et Isabelle Goulet (1995). - Boucherville (Québe) : Gaëtan Morin, 2002. - xvi, 1093 p. - ISBN 978-2-8910-5817-8. → Plus de 2800 espèces recensées.

La première édition (1935) est en libre accès sur [BAnQ numérique](#) et [Gallica / BnF](#).

Tison, Jean-Marc; de Foucault, Bruno; coords. - Flora Gallica. Flore de France. - Dessins de François Guiol. - Préface d'André Charpin et Marc-André Selosse. - Mèze (France) : Biotope Éditions, 2014. - xx, 1196 p. - ISBN 978-2-3666-2012-2. → « Les quelque 6200 taxons vasculaires spontanés, naturalisés ou cultivés sont présentés en harmonie avec le référentiel taxonomique *TAXREF*. » (p. xi)

Index des familles botaniques

Acanthacées 5
Adoxacées 63
Aizoacées 28
Amaranthacées 25
Amaryllidacées 6 44 48
Anacardiacees 9
Apiacées 7 8 13 14 17 18 20
27 28 32 47 49 50
Apocynacées 50
Aracées 15
Aristolochiacées 9
Asparagacées 8 9 43 45 60
Asphodélacées 10
Asplénacées 11 50 64
Astéracées 5 9 10 11 12 17 19
20 21 25 26 27 36 37 39
47 48 49 51 56 61 64 66

Bétulacées 11 13 19 44
Boraginacées 13 14 33 54 68
Brassicacées 8 11 12 16 22 24
36 38 40 48 54 57
Butomacées 15

Campanulacées 16 25 55
Cannabacées 36
Caprifoliacées 17 39 59 63 66
Caryophyllacées 22 34 44 58 61 62
Célastracées 26
Cistacées 34
Cornacées 22
Crassulacées 38 45 46
Cupressacées 30
Cypéracées 17 60 62

Éricacées 16 18 55
Équisetacées 53
Euphorbiacées 27

Fabacées 8 10 23 30 31 39 49
55 65
Fagacées 20

Gentianacées 31
Géraniacées 31
Grossulariacées 33

Iridacées 37

Juncacées 37
Juncaginacées 65

Liliacées 6 29 39 66
Lamiacées 12 14 15 24 30 31 35
36 38 40 41 42 58 59 64
Lauracées 38
Lythracées 19 58

Malvacées 34 41 65
Mélanthiacées 67
Méniyanthacées 27 65
Myrtacées 43

Oléacées 29 45
Onagracées 25
Osmundacées 46

Paéoniacées 51
Papavéracées 32 33
Pinacées 26 41 51

Plantaginacées 24 32 35 52 68
Plumbaginacées 63
Poacées 7 12 15 23 28 35 37
42 48 57 61
Polypodiacees 28 46 47 52 55
Potamogetonacées 53
Primulacées 32 55
Ptéridacées 5

Ranunculacées 5 7 13 18 21 34
35 44 51 52 65
Résédacées 56
Rhamnacées 43
Rosacées 6 19 21 29 53 56 57
58 62 68
Rubiacees 10 29 30
Rutacées 57

Salicacées 50 59
Salviniacées 41
Sapindacées 26 40
Saxifragacées 59
Scrophulariacées 42
Solanacées 6 40 61

Tamaricacées 63
Thyméléacées 23
Typhacées 54

Ulmacées 45
Urticacées 33

Violacées 68

Index des noms latins

Exemple : *Acer platanoides* 26 □ ○ 14,593

Espèce	<i>Acer platanoides</i>
26	page de l'album sur laquelle est affichée la photo de cette espèce
□	espèce décrite dans le livre <i>Flore laurentienne</i>
○	espèce décrite dans le livre <i>Flore de France</i>
14,593	espèce décrite dans le livre Flora of the USSR , volume 14, page marginale 593

Acanthus hungaricus 5
Acer platanoides 26 □ ○ 14,593
Achillea millefolium 5 □ ○ 26,79
Aconitum napellus 18
Actaea europaea 21
Adiantum capillus-veneris 5 ○ 1,80
Adonis vernalis 5 ○ 7,536
Aesculus hippocastanum 40 ○ 14,623
Aethusa cynapium 50 ○ 16,539
Ajuga reptans 14 ○ 20,31
Alchemilla plicatula 6
 [Alkekengi officinarum] 6
 → *Physalis alkekengi* 6 22,64
Allium rotundum 6 ○ 4,247
Alnus glutinosa 11 ○ 5,312
Althaea cannabina 34 ○
Ammi majus 7 ○
Anchusa officinalis 14 ○ 19,305
Anemone narcissiflora subsp. *Fasciculata* 7
 [Anemonastrum fasciculatum]
Angelica archangelica 8
Anthericum ramosum 8 ○ 4,54
Anthoxanthum nitens 35

Anthyllis coccinea 8 11,266
 → [Anthyllis vulneraria subsp. *vulneraria*] 8 ○
 [Anthyllis vulneraria subsp. *vulneraria*] 8 ○
 → *Anthyllis coccinea* 8 11,266
Arabis procurrens 8
Arctium lappa 12 □ ○ 27,97
Arctostaphylos uva-ursi 55 □ 18,84
Arnica montana 9 ○
Artemisia dracunculus 26 26,529
Asarum europaeum 9 5,433
Asparagus verticillatus 9 4,428
Asperula pontica 10 23,257
 → [Cynanchica pontica] 10
Asphodelus fistulosus 10 ○
Aster linosyris 10
 → [Galatella linosyris] 10
Astragalus alpinus 10 12,43
Astrantia major 32 16,69
Athyrium filix-femina 11
 [Anthyllis vulneraria subsp. *vulneraria*] 8 ○
 → *Anthyllis coccinea* 8 11,266
Aubrieta intermedia 11
Aurinia saxatilis 12
Avena nuda 12 ○ 2,262

Bellis perennis 48 ○ 25,55
Betula pendula 13 ○
Bolboschoenus maritimus 60
Borago officinalis 13 ○ 19,294
Bunias orientalis 57 ○ 8,235
Bupleurum ranunculoides 14
Butomus umbellatus 15 □ ○ 1,292
 [Calamagrostis arundinacea] 15 ○ 2,223
 → *Calamagrostis brachytricha* 15 2,227
Calamagrostis brachytricha 15 2,227
 → [Calamagrostis arundinacea] 15 ○ 2,223
Calla palustris 15 □ ○
Caltha palustris 52 □ 7,38
Camelina sativa 16 □
Campanula poscharskyana 16
Carex alba 17 ○
Carlina acaulis 17 27,86
Carpinus betulus 19 ○ 5,258
Centranthus ruber 23,641
 → [Valeriana rubra] 66
Chamaecytisus purpureus 49
Chamaedaphne calyculata 18
Chelidonium majus 33 □ 7,582

Cichorium intybus 20 □ ○
Cirsium helenioides 21 28,166
 → [*Cirsium heterophyllum*] 21 ○ 28,165
 [*Cirsium heterophyllum*] 21 ○ 28,165
 → *Cirsium helenioides* 21 28,166
Clematis integrifolia 21 7,312
Clinopodium nepeta 15
Comarum palustre 21 ○ 10,74
Conium maculatum 20 □ 16,225
Convallaria majalis 42 ○ 4,468
Cornus mas 22 ○ 17,317
Corylus colurna 44 5,263
Cotinus coggygria 9 ○ 14,526
Crambe cordifolia 22 8,477
Crithmum maritimum 28 ○ 16,469
 [*Cynanchica pontica*] 10
 → *Asperula pontica* 10 23,257
Cyperus esculentus □ 3,21
Cytisus decumbens 23 ○

Dactylis glomerata 23 □
 [*Daphne cneorum* subsp. *cneorum*] 23
 → *Daphne cneorum* var. *Verlotii* 23
Daphne cneorum var. *Verlotii* 23
 → [*Daphne cneorum* subsp. *cneorum*] 23
Daucus carota 17 □ 17,289
Degenia velebitica 24
Dianthus moravicus 44
 → [*Dianthus praecox* subsp. *lumnitzeri*] 44
 [*Dianthus praecox* subsp. *lumnitzeri*] 44
 → *Dianthus moravicus* 44
Digitalis purpurea 24 22,518
Dipsacus sativus 17
Draba sibirica 24 8,445
Dracocephalum ruyschiana 24 ○
Dryocallis rupestris 53 ○
Dryopteris filix-mas 28 ○ 1,36

Echinops ritro 47 ○
 [*Echium maculatum*] 68
 → *Pontechium maculatum* 68

Edraianthus graminifolius 25
Empetrum nigrum 16 □ 14,513
Epilobium dodonaei 25
Equisetum arvense 53 □ ○ 1,103
Eranthis hyemalis 34 ○
Erigeron alpinus 67 ○ 25,253
Eryngium giganteum 47 ○ 7,76
Euonymus nanus 26
Eupatorium cannabinum 27 25,20
Euphorbia illirica 27 ○

 [*Filipendula ulmaria* subsp. *ulmaria*] 56 ○
 → *Filipendula ulmaria* var. *denudata* 56 ○
Filipendula ulmaria var. *denudata* 56 ○
 → [*Filipendula ulmaria* subsp. *ulmaria*] 56 ○
Foeniculum vulgare 27 16,542
Fragaria vesca 29 ○ 10,59
Frangula alnus 43 14,643
Fraxinus excelsior 29 ○ 18,495
Fritillaria meleagris 29 ○ 4,307

Galanthus elwesii 48
 [*Galatella linosyris*] 10
 → *Aster linosyris* 10
Galeopsis segetum 30 ○
Galium verum 29 □ 23,357
Genista sagittalis 30 ○
Gentiana acaulis 31 ○
Geranium platypetalum 31 14,21
Glaucium corniculatum 32 7,588
Globularia cordifolia 32 ○
Glycyrrhiza glabra 55 ○ 13,233
Gypsophila repens 34 ○

Hablitzia tamnoides 25 6,32
Hedlundia mougeotii 62
 → [*Sorbus mougeotii*] 62 ○
Helianthemum nummularium 34 ○ 15,335
Helichrysum aucheri 36
Heliosperma alpestre 61
Helleborus niger 35

Heracleum sphondylium 13 17,236
Hesperis matronalis 38 □ 8,245
Hippuris vulgaris 35 □ ○ 15,669
Horminum pyrenaicum 35 ○
Humulus lupulus 36 □ ○ 5,382
Hyssopus officinalis 36 ○ 21,451

Iberis sempervirens 36 ○
Inula helenium 37 □ ○ 25,440
Iris reichenbachii 37
Isatis tinctoria 48 ○ 8,212
Isolepis cernua 60 ○

Juncus effusus 37 □ ○ 3,548
Juniperus communis 30 □ 1,179
Knautia arvensis 59 ○ 24,14
 → [*Scabiosa arvensis*] 59 □

 [*Koenigia alpina*] 55
 → *Persicaria alpina* 55
Laburnum alpinum 23 ○
Lamium album 38 ○
Larix sibirica 41
Lathyrus vernus 31 ○ 13,513
Laurus nobilis 38 ○ 7,572
Leontopodium nivale subsp. *alpinum* 25 ○
Leonurus cardiaca 6 □ ○
Leucojum aestivum 44 ○ 4,481
Ligularia sibirica 39 ○
Lilium martagon var. *album* 39
 → [*Lilium martagon* var. *martagon*] 39
 [*Lilium martagon* var. *martagon*] 39
 → *Lilium martagon* var. *album* 39
Limonium latifolium 63
 → [*Limonium platyphyllum*] 63
 [*Limonium platyphyllum*] 63
 → *Limonium latifolium* 63
Linnaea borealis 39 □ ○ 23,465
Lolium temulentum 37 □ ○ 2,546
Lotus corniculatus 39 11,292
Lunaria annua 40 ○

Lysimachia maritima 32 ○
Lythrum salicaria 58 □ ○ 15,548

Malva sylvestris 41 ○ 15,42
Mandragora officinarum 40
Marrubium vulgare 40 ○ 20,236
Melica ciliate 42
Melissa officinalis 42 21,412
Mentha spicata 41 □ ○ 21,621
Menyanthes trifoliata 65 □ ○ 18,643
Mesembryanthemum crystallinum 28 ○
Meum athamanticum 18 ○
Muscari neglectum 43 4,418
Myrrhis odorata 18 ○ 16,151
Myrtus communis 43 ○

Nepeta nuda 43
Nigella damascena 44 ○ 7,70
Nymphoides peltata 27 ○ 18,644

Olea europaea subsp. *europaea* 45 ○
Onopordum acanthium 49 ○ 28,232
Ornithogalum umbellatum 45 ○ 4,383
Osmunda regalis 46 □ ○ 1,88
Oxyria digyna 47 ○ 5,445

Paeonia tenuifolia 51 7,35
Pastinaca sativa 47 □ 17,217
Peltaria alliacea 22
Pentanema oculus-christi 11
Persicaria alpina 55
→ [*Koenigia alpina*] 55
Petrosedum rupestre 45
[*Petroselinum crispum* subsp. *crispum*] 49 ○
→ *Petroselinum crispum* var. *Radicosum* 49
Petroselinum crispum var. *Radicosum* 49
→ [*Petroselinum crispum* subsp. *crispum*] 49 ○
Peucedanum oreoselinum 49 17,188
Phalaris arundinacea 7 □
Phegopteris connectilis 50 ○
Phleum pratense 28 □ ○ 2,132

Phragmites australis 57 ○
Physalis alkekengi 6 22,64
→ [*Alkekengi officinarum*] 6
Phyteuma sieberi 55
Picea omorika 26
Pinus cembra 51 ○
Plantago media 52 □ 23,148
Poa pratensis 48 □ 2,388
Polygala chamaebuxus 52 ○
Polystichum braunii 52 □ ○ 1,48
Pontechium maculatum 68
→ [*Echium maculatum*] 68
Populus alba 50 □ ○ 5,225
Potamogeton perfoliatus 53 ○ 1,260
Potentilla crantzii 53 ○ 10,202
Prangos trifida 7 ○
Primula veris 54 18,145
Prunella vulgaris 14 □ ○ 20,495
Prunus padus 19
Pulmonaria officinalis 54 ○ 18,345

Quercus petraea 20 5,348

Ranunculus acris 13 □
Raphanus raphanistrum 54 □ 8,494
Reseda luteola 56 ○ 8,609
Rhaponticoides ruthenica 56
Rhodiola rosea 46 ○ 9,29
Rhododendron ferrugineum 56 ○
Ribes uva-crispa 33 ○
Rosa acicularis 57 □ 10,449
Rubia tinctorum 30 ○
Rumex patientia 46 ○ 5,464
Ruta graveolens 57 ○ 14,199

Salix viminalis 59 ○
Salvia officinalis 59 21,257
Salvinia natans 41 ○ 1,89
Sambucus nigra 63 ○ 23,424
Sanguisorba officinalis 58 ○ 10,423
Saponaria officinalis 58 □ ○ 6,863

Satureja kitaibelii 58
Saxifraga paniculata 59 ○
[*Scabiosa arvensis*] 59 □
→ *Knautia arvensis* 59 ○ 24,14
Schoenoplectus tabernaemontani 60 ○
Scilla siberica 60
Scolymus hispanicus 61 ○ 29,13
Scopolia carniolica 61 22,100
Sedum album 45 ○ 9,82
Sempervivum marmoreum 38
Sesleria autumnalis 61 2,301
Silene chalcedonica 22
Silybum marianum 19 □ ○ 28,228
Sium sisarum 20 16,465
Solidago virgaurea subsp. *minuta* 67 ○
[*Sorbus mougeotii*] 62 ○
→ *Hedlundia mougeotii* 62
Spiraea chamaedryfolia 62 ○
Stachys officinalis 12
Succisa pratensis 63 ○ 24,52
Symphytum officinale 33 □ 19,290

Tamarix ramosissima 63 ○ 15,311
Tanacetum corymbosum 64
Taraxacum officinale 51 □ ○ 29,433
Telekia speciosa 64 ○
Teucrium chamaedrys 31 ○
Thalictrum aquilegifolium 51 7,513
Thelypteris palustris 64 ○
Thymus serpyllum 64 21,538
Tilia tomentosa 65 ○ 15,8
Trapa natans 19 ○ 15,653
Trifolium incarnatum 65
Triglochin maritima 66 □ ○ 1,277
Trollius europaeus 65 ○ 7,46
Tulipa biflora 66 4,358
Tussilago farfara 66 □ ○ 26,642
Typha latifolia 54 □ ○ 1,211

Ulmus elliptica 45 5,372
Urtica dioica 33 5,393

Vaccinium oxycoccos 16 □ ○
[*Valeriana rubra*] 66
→ *Centranthus ruber* 23,641
Veratrum nigrum 67 S○ 4,11

Verbascum nigrum 42 22,150
Veronica pectinata 68S
Vicia villosa 67 b ○ 13,450
Vinca minor 50 □

Viola jooi 68S
Viscaria vulgaris 62
Waldsteinia ternata 68 10,240

Jeu-questionnaire (réponses)

- 1 - [Seslérie d'automne](#) (Autumn Moor Grass), *Sesleria autumnalis*, *Poaceae* S
- 2 - [Anthyllide à fleurs rouges](#) (Kidney Vetch), *Anthyllis coccinea*, *Fabaceae* O E
- 3 - [Mélèze de Sibérie](#) (Siberian Larch), *Larix sibirica*, *Pinaceae* E
- 4 - [Aspérule pontique](#) (Woodruff), *Asperula pontica* [*Cynanchica pontica*], *Rubiaceae* E
- 5 - [Globulaire à feuilles cordées](#) (Heart-leaved Globe Daisy), *Globularia cordifolia*, *Plantaginaceae* O S
- 6 - [Aubriète deltoïde](#) (Lilacbush), *Aubrieta intermedia*, *Brassicaceae* S
- 7 - [Digitale pourpre](#) (Purple Foxglove), *Digitalis purpurea*, *Plantaginaceae* O
- 8 - [Crambe à feuilles cordées](#) (Colewort), *Crambe cordifolia*, *Brassicaceae* E
- 9 - [Degenia velebitica](#) (Degenia Velebitica), *Degenia velebitica*, *Brassicaceae* S

DROIT D'AUTEUR

Tous droits réservés © Claude Trudel, 2023

Ce livre numérique gratuit peut être reproduit d'une façon identique
à des fins non commerciales.

ISBN 978-2-9821434-3-2 (PDF)

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2023